

bhagtaa dee sadaa too rakh-daa har jee-o Dhur too rakh-daa aa-i-aa

<p>sriT mhl ੳ 3 Gru1 iqqkl (637-13)</p>	<p>sorath mehlāa 3 ghar 1 titukee</p>	<p>Sorat'h, Third Mehl, First House, Ti-Tukas:</p>
<p>Bgq ੳ dl sdw qllrKdw hir j lau Dir qllrKdw AwieAw]</p>	<p><u>bhagtaa</u> <u>dee</u> <u>sadaa</u> <u>too</u> <u>rakh-daa</u> har jee-o <u>Dhur</u> <u>too</u> <u>rakh-daa</u> aa-i-aa.</p>	<p>You always preserve the honor of Your devotees, O Dear Lord; You have protected them from the very beginning of time.</p>
<p>prhl wd j n qDuruwK l eyhir j lauhrxwKsumwir pcwieAw]</p>	<p>par-hilaad jan tuDh raakh la-ay har jee-o harnaakhas maar pachaa-i-aa.</p>	<p>You protected Your servant Prahlād, O Dear Lord, and annihilated Harnaakhash.</p>
<p>gurmK ੳ no prqliq hY hir j lau mnmK Brim Bil wieAw]1]</p>	<p>gurmukhaa no parteet hai har jee-o manmukh bharam bhulaa-i-aa. 1 </p>	<p>The Gurmukhs place their faith in the Dear Lord, but the self-willed manmukhs are deluded by doubt. 1 </p>
<p>hir j l eh qrl vifAwel]</p>	<p>har jee ayh tayree vadi-aa-ee.</p>	<p>O Dear Lord, this is Your Glory.</p>
<p>Bgq ੳ kl pj rKuqlsAwml Bgq qrl srxwel] rhwau]</p>	<p><u>bhagtaa</u> kee paj rakh too su-aamee <u>bhagat</u> tayree sarnaa-ee. rahaa-o.</p>	<p>You preserve the honor of Your devotees, O Lord Master; Your devotees seek Your Sanctuary. Pause </p>
<p>Bgq ੳ noj muj ih n swkYkw un nyYj wel]</p>	<p><u>bhagtaa</u> no jam johi na saakai kaal na nayrhai jaa-ee.</p>	<p>The Messenger of Death cannot touch Your devotees; death cannot even approach them.</p>
<p>kyl ram nnumin visAw nmyhl mikiq piwel]</p>	<p>kayval raam naam man vasi-aa naamay hee mukat paa-ee.</p>	<p>The Name of the Lord alone abides in their minds; through the Naam, the Name of the Lord, they find liberation.</p>
<p>iriD isiD sB Bgq ੳ crxl l wgl gir kYshij sBwiel]2]</p>	<p>riDh siDh sabh bhagtaa charnee laagee gur kai sahj subhaa-ee. 2 </p>	<p>Wealth and all the spiritual powers of the Siddhis fall at the feet of the Lord's devotees; they obtain peace and poise from the Guru. 2 </p>
<p>mnmK ੳ no prqliq n Awl Amjir l B sAwau]</p>	<p>manmukhaa no parteet na aavee antar lobh su-aa-o.</p>	<p>The self-willed manmukhs have no faith; they are filled with greed and self-interest.</p>
<p>gurmK ੳ ihrdYsbdun Bjde hir nwm n l wgl Bwau]</p>	<p>gurmukh hirdai sabad na baydi-o har naam na laagaa bhaa-o.</p>	<p>They are not Gurmukh - they do not understand the Word of the Shabad in their hearts; they do not love the Naam, the Name of the Lord.</p>
<p>kW kpt pwj ul ih j wsl mnmK Plk ੳ Al wau]3]</p>	<p>koorh kapat paaj leh jaasee manmukh feekaa alaa-o. 3 </p>	<p>Their masks of falsehood and hypocrisy shall fall off; the self-willed manmukhs speak with insipid words. 3 </p>
<p>Bgq ੳ ivic Awip vrdw pB j l Bgql hlqlj wq ੳ]</p>	<p><u>bhagtaa</u> vich aap varatdaa parabh jee bhagtee hoo too jaataa.</p>	<p>You are pervading through Your devotees, O Dear God; through Your devotees, You are known.</p>

<p>mwieAw mh sB l k hY qrl qlleko prKu ibDwqW]</p>	<p>maa-i-aa moh <u>sabh</u> lok hai <u>tayree</u> <u>too</u> ayko purakh <u>biDhaataa</u>.</p>	<p>All the people are enticed by Maya; they are Yours, Lord - You alone are the Architect of Destiny.</p>
<p>hamYmwir mnsW mnih smwXl gr kY sbid pCwqW]4]</p>	<p>ha-umai maar mansaa maneh samaane gur kai sabad <u>pachhaataa</u>. 4 </p>	<p>Overcoming my egotism and quieting the desires within my mind, I have come to realize the Word of the Guru's Shabad. 4 </p>
<p>AichY kth krih pB ign kyij n hir kW nmuiPAwW]</p>	<p>achint <u>kamm</u> karahi <u>parabh</u> <u>tin</u> kay jin har kaa naam pi-aaraa.</p>	<p>God automatically does the work of those who love the Name of the Lord.</p>
<p>gur prswid sdw min visAw siB kuj svwxhww]</p>	<p>gur <u>parsaad</u> <u>sadaa</u> man vasi-aa <u>sabh</u> kaaj savaaranhaaraa.</p>	<p>By Guru's Grace, he ever dwells in their minds, and He resolves all their affairs.</p>
<p>EnW kl rls krysuvigcYij n hir pBuhYrKvwW]5]</p>	<p>onaa kee rees karay so <u>viguchai</u> jin har <u>parabh</u> hai <u>rakhvaaraa</u>. 5 </p>	<p>Whoever challenges them is destroyed; they have the Lord God as their Savior. 5 </p>
<p>ibnu siqgur syjyknYn pwieAw mnmiK Baik meyibl l wel]</p>	<p>bin satgur sayvay kinai na paa-i-aa manmukh <u>bha</u>-uk mu-ay billaa-ee.</p>	<p>Without serving the True Guru, no one finds the Lord; the self-willed manmukhs die crying out in pain.</p>
<p>Awvih j wvih Tar n pwvih dK mih dK smwel]</p>	<p>aavahi jaaveh <u>tha</u>-ur na paavahi <u>dukh</u> meh <u>dukh</u> samaa-ee.</p>	<p>They come and go, and find no place of rest; in pain and suffering, they perish.</p>
<p>gurmik hWY su Alimku plvYshj y swic smwel]6]</p>	<p>gurmukh <u>hovai</u> so amrit <u>peevai</u> <u>sehjay</u> saach samaa-ee. 6 </p>	<p>But one who becomes Gurmukh drinks in the Ambrosial Nectar, and is easily absorbed in the True Name. 6 </p>
<p>ibnu siqgur syjy nmun CwYj y Ank krm krY AiDkwel]</p>	<p>bin satgur sayvay janam na <u>chhodai</u> jay anayk karam karai <u>aDhikaa</u>-ee.</p>	<p>Without serving the True Guru, one cannot escape reincarnation, even by performing numerous rituals.</p>
<p>vYd pVih qVwvd vKwixih ibnuhir piq gvvel]</p>	<p>vayd <u>parheh</u> <u>tai</u> vaad <u>vakaaneh</u> bin har <u>pa</u>t gavaa-ee.</p>	<p>Those who read the Vedas, and argue and debate without the Lord, lose their honor.</p>
<p>scw siqgur swic l j su bwxl Bij Ctth gr srwvel]7]</p>	<p>sachaa satgur saachee jis <u>bane</u>e <u>bhaj</u> <u>chhooteh</u> gur sarnaa-ee. 7 </p>	<p>True is the True Guru, and True is the Word of His Bani; in the Guru's Sanctuary, one is saved. 7 </p>
<p>ij n hir min visAw sydir swcy dir swcYsicAwW]</p>	<p>jin har man vasi-aa say <u>dar</u> saachay <u>dar</u> saachai sachi-aaraa.</p>	<p>Those whose minds are filled with the Lord are judged as true in the Court of the Lord; they are hailed as true in the True Court.</p>
<p>EnW dl sBw j ig j ig hæl kie n mytxhww]</p>	<p>onaa <u>dee</u> <u>sobhaa</u> jug jug ho-ee ko- ay na maytanhaaraa.</p>	<p>Their praises echo throughout the ages, and no one can erase them.</p>
<p>nmnk ign kYsd bil hWYij n hir rwiKAw air DwW]8]1]</p>	<p>naanak <u>tin</u> kai sad <u>balihaarai</u> jin har <u>raakhi</u>-aa ur <u>Dhaaraa</u>. 8 1 </p>	<p>Nanak is forever a sacrifice to those who enshrine the Lord within their hearts. 8 1 </p>